

I SCATOLA ELETTRICA PER PISCINA PRIVATA AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE

1) OSSERVAZIONI PRELIMINARI :

- L'installazione e la messa in opera di una scatola elettrica vanno effettuate da personale qualificato.
- Assicurarsi innanzitutto che l'installazione elettrica della scatola prevista a monte permetta di garantire la sicurezza delle persone e dei materiali (rifarsi alla norma di installazione in vigore).
- Raccordare la scatola alla rete secondo le avvertenze allegate.
- Il collegamento equipotenziale di terra deve essere di ottima qualità. Assicurarsi del valore della presa di terra.

2) INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO :

- Non intervenire mai su un quadro elettrico sotto tensione.
- Prima della messa in servizio, regolare precisamente il disgiuntore di protezione del motore al calibro indicato sulla targa segnaletica.
- Non utilizzare mai la scatola come scatola di raccordo o di derivazione.
- Qualsiasi cablaggio non realizzato a regola d'arte comporta l'annullamento assoluto della garanzia e coinvolge la responsabilità di chi ha effettuato l'installazione.
- Per i motori trifase, verificare il senso di rotazione. In caso di inversione di questo, permutare due fili a livello del motore.

3) MANUTENZIONE :

- Procedere periodicamente al servizio di tutte le connessioni.
- Testare tutti i mesi i dispositivi differenziali premendo sul pulsante test.

4) CABLAGGIO DEI PROIETTORI

Per una caduta di tensione del 5%

		Sezione in mm ²						
		4	6	10	16	25	35	50
Proiettori	Corrente	Lunghezze massimali (in metri) di cavo in rame						
1 X 300 W	25 A	2,1	3,2	5,3	8,5	13,3	18,7	26,7
2 X 300 W	50 A	1,1	1,6	2,7	4,3	6,7	9,3	13,3

D ELEKTRO-SCHALKASTEN FÜR SCHWIMMBÄDER INSTALLATIONSHINWEIS

1) VORBEREITUNGEN :

- Die Installation und Inbetriebnahme eines Schaltkastens für Schwimmbäder muss durch ausreichend qualifiziertes Personal erfolgen.
- Zuerst muss sichergestellt sein, dass die vorgesehene Zuleitung des Schaltkastens den Schutz von Personen und Material gewährleisten kann (es sind die gültigen Installationsnormen / VDE-Bestimmungen zu beachten).
- Der Schaltkasten wird dann gemäß den beigefügten Hinweisen an das Netz angeschlossen.
- Es muss eine sehr gute Erdverbindung (Potentialausgleich) bestehen. Lassen Sie deshalb die Erdung von einem zugelassenen Elektrofachbetrieb überprüfen.

2) INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME :

- Niemals an einer unter Spannung stehenden Schalttafel arbeiten.
- Vor der Inbetriebnahme ist der Motorschutzschalter genau auf den auf dem Typenschild angegebenen Stromwert einzustellen.
- Den Kasten niemals als Anschluss oder Abzweigdose verwenden.
- Jede nicht fachgerecht durchgeführte Verdrahtung führt zum Erlöschen der Garantie und wird von derjenigen Person verantwortet, die die Installation durchgeführt hat.
- Bei Drehstrommotoren ist die Drehrichtung zu überprüfen. Wenn die Drehrichtung falsch ist, müssen auf der Anschlussklemmleiste des Motors zwei Phasen (z. B. L1 und L2) vertauscht werden.

3) WARTUNG :

- Alle Anschlüsse müssen regelmäßig überprüft und erforderlichenfalls nachgezogen werden.
- Einmal im Monat müssen die Fehlerstrom-Schutzschalter durch Drücken des Testknopfs überprüft werden.

4) VERDRAHTUNG DER SCHEINWERFER

Leitungsquerschnitt für einen
Spannungsabfall von 5% bemessen

		Querschnitt in mm ²						
		4	6	10	16	25	35	50
Scheinwerfer	Stromstärke	Maximale Längen (in Meter) des Kupferkabels						
1 X 300 W	25 A	2,1	3,2	5,3	8,5	13,3	18,7	26,7
2 X 300 W	50 A	1,1	1,6	2,7	4,3	6,7	9,3	13,3

P CAIXA ELÉTRICA PARA PISCINA PARTICULAR INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

1) OBSERVAÇÕES PRELIMINARES :

- A instalação e colocação em serviço da caixa elétrica da piscina devem ser efectuadas por pessoal qualificado.
- Verificar em primeiro lugar se a instalação elétrica prevista a montante da caixa permite assegurar a protecção de pessoas e materiais (reportar-se à norma de instalação vigente).
- Ligar a caixa à rede pública de electricidade cumprindo com as instruções aqui anexadas.
- A ligação equipotencial à terra deve ser de muito boa qualidade. Verificar a qualidade da tomada de terra.

2) INSTALAÇÃO E COLOCAÇÃO EM SERVIÇO :

- Nunca efectuar intervenções num quadro eléctrico sob tensão.
- Antes da colocação em serviço, regular precisamente o disjuntor de protecção do motor segundo o calibre indicado na placa sinalética.
- Nunca utilizar a caixa como se fosse uma caixa de ligação ou de derivação.
- As cablagens realizadas sem o cumprimento das boas práticas acarretam a anulação pura e simples da garantia bem como a da responsabilidade de quem realizou a instalação.
- Para os motores trifásicos, verificar o sentido de rotação. Em caso de inversão do sentido, permutar dois fios a nível do motor.

3) MANUTENÇÃO :

- Proceder periodicamente ao aperto de todas as conexões.
- Testar todos os meses os dispositivos diferenciais carregando no botão de teste.

4) CABLAGEM DOS PROJECTORES

Para uma queda de tensão de 5%

		Secção em mm ²						
		4	6	10	16	25	35	50
Projectores	Corrente	Comprimentos máximos (em metros) do fio de cobre						
1 X 300 W	25 A	2,1	3,2	5,3	8,5	13,3	18,7	26,7
2 X 300 W	50 A	1,1	1,6	2,7	4,3	6,7	9,3	13,3